

TRADUCTION

F. 94 — 2724

13 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1986 fixant les critères des subsides à l'entretien des centres ou services de réadaptation fonctionnelle

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 juin 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'Intégration sociale des Personnes handicapées, notamment l'article 52, 2^o, modifié par le décret du 21 décembre 1993 et les articles 53 et 74;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1963 relative au reclassement social des handicapés, notamment l'article 80, premier alinéa, 1^o et troisième alinéa;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1986 fixant les critères des subsides à l'entretien des centres ou services de réadaptation fonctionnelle, notamment l'article 1er;

Vu l'avis du conseil d'administration du Fonds flamand pour l'Intégration sociale des Personnes handicapées, rendu le 22 mars 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'équilibre financier et budgétaire du Fonds flamand pour l'Intégration sociale des Personnes handicapées exige que l'octroi de subsides d'entretien aux centres ou services de réadaptation fonctionnelle doit être limité sans délai aux centres extra-muros;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté ministériel du 22 février 1986 fixant les critères des subsides à l'entretien des centres ou services de réadaptation fonctionnelle, est remplacé par les dispositions suivantes :

• **Article 1er.** Le Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées alloue aux centres ou services extra-muros de réadaptation fonctionnelle des subsides d'entretien selon les critères fixés par le présent arrêté.

Par centres ou services extra-muros de réadaptation fonctionnelle on entend les structures de réadaptation fonctionnelle qui ne dispensent pas des soins hospitaliers ou qui ne sont pas soumises aux normes sur les hôpitaux, à savoir :

1^o les centres ou services visés à l'article 1er *bis* de la décision réglementaire du 7 février 1964 déterminant les modalités et conditions d'agrément provisoire des centres ou services de réadaptation fonctionnelle, inséré par la décision réglementaire du 17 décembre 1965;

2^o les centres ou services visés à l'article 1er *quater* de la décision réglementaire du 7 février 1964, inséré par la décision réglementaire du 26 janvier 1968;

3^o les centres ou services des catégories IV, V, VI et VII, visés à l'article 2 de la décision réglementaire du 12 avril 1988 complétant la décision réglementaire du 7 février 1964 déterminant les modalités et conditions d'agrément provisoire des centres ou services de réadaptation fonctionnelle, modifiée par les décisions réglementaires des 17 décembre 1965, 23 décembre 1966 et 26 janvier 1968;

4^o les centres ou services de la catégorie II visés à l'article 2 de la décision réglementaire complétant la décision réglementaire du 7 février 1964 déterminant les modalités et conditions d'agrément provisoire des centres ou services de réadaptation fonctionnelle, modifiée par les décisions réglementaires des 17 décembre 1965, 23 décembre 1966 et 26 janvier 1968 et complétée par la décision réglementaire du 12 avril 1988. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel il est publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juillet 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 94 — 2725

20 JULI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juli 1987 houdende vaststelling van de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van centra voor hulpverlening inzake kindermishandeling

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin, inzonderheid op artikel 5, § 2, tweede lid, *b*;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 juli 1987 houdende vaststelling van de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van centra voor hulpverlening inzake kindermishandeling, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1990;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 28 juni 1994;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Vlaamse raad naar aanleiding van de bespreking van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap, de Vlaamse regering aanbeval de werkingsmiddelen van de centra voor hulpverlening inzake kindermishandeling zo spoedig mogelijk te verhogen met 20 miljoen frank;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juli 1987 houdende vaststelling van de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van centra voor hulpverlening inzake kindermishandeling wordt gewijzigd als volgt :

« § 1. In elk erkend centrum voor hulpverlening inzake kindermishandeling is voorzien in een basisequipe, waarin de medische, de psychologische, de sociale en de administratieve functie is vertegenwoordigd.

Deze respectieve functies worden uitgeoefend door de volgende maximum kwalificaties : geneesheer-specialist, licentiaat in de psychologie of pedagogie, maatschappelijk assistent, boekhouder.

Voor die basisequipe worden 4 (vier) voltijdse betrekkingen of 8 (acht) halftijdse betrekkingen gehonoreerd, met dien verstande dat elk van de vier bovengenoemde functies ten minste halftijds voorhanden is.

§ 2. De erkende centra ontvanger vanaf 1 januari 1994 de volgende subsidie :

- voor de basisequipe, voor zover deze ook daadwerkelijk is ingevuld, een bedrag van hoogstens F 6 650 000;
- voor de werkingskosten, een forfaitair bedrag van F 1 000 000;

§ 3. Daarenboven ontvangen de centra nog een extra subsidie berekend op de gegevens van 1993 met betrekking tot het aantal minderjarigen in de provincie en het aantal meldingen van kindermishandeling.

§ 4. Om basis van § 2 en § 3 ontvangen de erkende centra dus ten hoogste de volgende subsidie :

— Vertrouwensartscentrum in Antwerpen	F 13 798 922
— Kind in Nood in Brussel	F 8 600 000
— Kind en Gezin in Nood in Leuven	F 8 768 582
— Centrum Kind in Nood in Gent	F 10 172 489
— Kind in Nood in Brugge	F 9 520 000
— Vertrouwenscentrum inzake Kindermishandeling in Hasselt	F 9 030 000

§ 5. De in de § 4 bedoelde subsidie mag uitsluitend worden aangewend om de uitgaven te dekken die specifiek zijn voor het functioneren van het centrum en niet gedragen of gedragen kunnen worden door de voorzieningen bedoeld in artikel 4, 2^o.

Art. 2. Artikel 8 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juli 1987 wordt gewijzigd als volgt :

« De subsidie vermeld in artikel 7 wordt per kalenderjaar toegekend aan elk centrum dat erkend is overeenkomstig de bepalingen van dit besluit en dat aan Kind en Gezin de volgende bescheiden meedeelt, overeenkomstig de richtlijnen van Kind en Gezin :

- bescheiden over het voorbije werkingsjaar, in te dienen :

vóór eind februari :

een staat van inkomsten en uitgaven en een begroting voor het komende werkingsjaar die door de bevoegde organen van het centrum zijn goedgekeurd, en waarin de toelagen worden vermeld die van andere openbare besturen werden ontvangen of worden verwacht;

een lijst van de leden van het team bedoeld in artikel 4, 3^o van dit besluit, met vermelding van hun diploma's en hun ervaring inzake kindermishandeling.

tegen 1 juni :

een verslag over de activiteiten van het voorbije werkingsjaar houdende in het bijzonder een analyse van de behandelde problemen, de gevolgde methoden, de samenwerking met andere voorzieningen en een evaluatie van het optreden van het centrum naar doelgerichtheid en effect.

- bescheiden over het lopende jaar, in te dienen binnen de door Kind en Gezin bepaalde termijnen : de registratieformulieren, m.n. de meldingsformulieren en de formulieren voor diagnose en gevolgeving. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juli 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

F. 94 — 2725

20 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 1987 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'aide à l'enfance maltraitée

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création de l'organisme Enfance et Famille, notamment l'article 5, § 2, deuxième alinéa, b;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 1987 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'aide à l'enfance maltraitée, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1990;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 28 juin 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant que lors de la discussion du budget général des dépenses de la Communauté flamande, le Conseil flamand a recommandé au Gouvernement flamand, d'augmenter au plus vite les moyens de fonctionnement des centres d'aide à l'enfance matraillée avec 20 millions de francs;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. L'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 1987 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'aide à l'enfance maltraitée est modifié comme suit :

« § 1er. Dans chaque centre agréé d'aide à l'enfance maltraitée, il est prévu une équipe de base, dans laquelle sont représentées les fonctions médicale, psychologique, sociale et administrative.

Ces fonctions respectives sont exercées par les qualifications maximums suivantes : médecin-spécialiste, licencié en psychologie ou pédagogie, assistant social, comptable.

Pour cette équipe de base, 4 (quatre) emplois à temps plein ou 8 (huit) emplois à mi-temps sont rémunérés, étant entendu que chacun des quatre emplois susmentionnés sont au moins exercé à mi-temps.

§ 2. A partir du 1er janvier 1994, les centres agréés reçoivent la subvention suivante :

— pour l'équipe de base, pour autant que les fonctions y afférentes soient effectivement occupées, un montant de F 6 850 000;

— pour les frais de fonctionnement, un montant forfaitaire de F 1 000 000.

§ 3. En outre, les centres reçoivent une subvention supplémentaire, calculée sur les données de 1993 portant sur le nombre de mineurs dans la province et le nombre de déclarations de maltraitance d'enfants.

§ 4. Sur la base des §§ 2 et 3, les centres agréés reçoivent donc au maximum la subvention suivante :

— Vertrouwensartscentrum à Anvers	F 13 798 922
— Kind in Nood à Bruxelles	F 8 600 000
— Kind en Gezin in Nood à Louvain	F 8 768 582
— Centrum Kind in Nood à Gand	F 10 172 489
— Kind in Nood à Bruges	F 9 520 000
— Vertrouwenscentrum inzake Kindermishandeling à Hasselt	F 9 030 000

§ 5. La subvention visée au § 4 sera exclusivement destinée à la couverture des seules dépenses de fonctionnement du centre et que les structures visées à l'article 4, 2° ne supportent pas ou ne peuvent prendre en charge. »

Art. 2. L'article 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juillet 1987 est remplacé comme suit :

« La subvention prévue à l'article 7 est accordée par année civile à tout centre agréé conformément aux dispositions du présent arrêté et qui transmet les documents suivants à l'organisme « Kind en Gezin », conformément aux directives de cet organisme :

— les documents portant sur l'exercice écoulé, à introduire :

avant fin février :

un état des recettes et des dépenses et un budget portant sur l'exercice suivant, approuvés par les organes compétents du centre et mentionnant les subventions accordées ou promises par d'autres administrations publiques;

une liste des membres de l'équipe, visée à l'article 4, 3° du présent arrêté, ainsi que leurs diplômes et expérience acquise en matière d'enfance maltraitée.

pour le 1er juin :

un rapport d'activité portant sur l'exercice écoulé comportant en particulier une analyse des problèmes traités, les méthodes mises en œuvre, la coopération avec d'autres structures et une évaluation des activités du centre quant à leur efficacité et effets.

— les documents portant sur l'exercice en cours, à introduire dans les délais fixés par « Kind en Gezin » : les formulaires d'inscription, c'est-à-dire les formulaires de déclaration et les formulaires pour diagnostic et suite à donner. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juillet 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Burgerpersoneel. — Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit nr. 482 van 15 september 1994 wordt aan de heer Edouard Jacobs, hoofdconservator bij het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, eervol ontslag uit zijn ambt verleend, met aanspraak op een pensioen van 1 februari 1995 af.

Hij wordt gemachtigd de titel van zijn ambt eershafve te voeren.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

Personnel civil. — Démission honorable

Par arrêté royal n° 482 du 15 septembre 1994, la démission honorable de ses fonctions est accordée à M. Jacobs, Edouard, conservateur en chef au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, avec faculté de faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir du 1er février 1995.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.